PROCLAMATION

Par Joseph Walker,

GOUVERNEUR DE L'ETAT DE LA LOUISIANE.

ATTENDU que la Constitution d'icelui, le premier lundi de novembre prochain, les représentans de la Louisiane au Congrès des Etats-Unis, devront être choisis par le peuple;

Un représentant pour le premier district congressionnel, qui se composera des paroisses de Plaquemine, de St Bernard, du Lobourg Trémé, de la Fourche et de la Terre-aux-Bœufs Municipalité de la ville de la Nouvelle-Orléans.

Un représentant pour le second district congressionnel, qui se composera de la Seconde Municipalité de la ville de la Nouvelle-Orléans, de cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située sur la rive droite du Bayou Sauvage, et des paroisses de Jefferson, de St Charles, St Jean Baptiste, St Jacques, Acadie, Lafourche Interieure et Terrebonne.

Un représentant pour le troisième district congressionnel, qui se composera des paroisses de Lafayette, de Vermillion, Carencro, Rapides, Natchitoches, Rubens, De Soto, Caddo, Bossier, Bienville, Claiborne, Jackson, Union, Ouachita, Morehouse et Ouachita.

Attendu que le bien-être commun d'icire, le mien aussi, dans chacun des districts susdits, requièrent qu'il soit également pourvu à ce que le gouvernement ait le service nécessaire, avant ledit jour;

Deux sénateurs pour le district composé de cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située sur la rive droite du Bayou Sauvage.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Jefferson et St Charles.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de St Jean Baptiste, St Jacques et Acadie.

Un sénateur pour remplir la vacance occasionnée par la résignation de Thos. A. Boudousquie.

Un sénateur pour les paroisses de l'Assomption, Lafourche Interieure et Terrebonne.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Plaquemine, du Lobourg Trémé et de la Terre-aux-Bœufs.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de l'Est Baton Rouge et Livingston.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de l'Ouest Feliciana.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de la Pointe Coupée.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Iberville, Ste Iberville et Ascension.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Natchitoches, Jackson et Caldwell.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Rapides et Avoyelles.

Un sénateur pour les paroisses de Catahoula et St Landry.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de St Martin.

Un sénateur pour le district ainsi ordonné par la loi, le premier lundi de novembre, et aussi chaque cinquième année subséquente, pour servir pendant le terme de deux années à la Législature de l'Etat, savoir:

Deux pour la paroisse d'Orléans, (rive droite).

Deux pour la paroisse de St Bernard.

Un pour la paroisse d'Orléans, (rive droite).

Un pour le premier district de la paroisse d'Orléans, (rive gauche).

Trois pour le premier district.

Trois pour le deuxième district.

Un pour le troisième district.

Deux pour le quatrième district.

Deux pour le cinquième district.

Deux pour le sixième district.

Un pour le septième district.

Un pour le huitième district.

Un pour le neuvième district.

Un pour le dixième district.

Un pour la paroisse de St Charles.

Un pour la paroisse de St Jean Baptiste.

Un pour la paroisse St Jacques.

Un pour la paroisse d'Assomption.

Deux pour la paroisse de Lafourche Interieure.

Un pour la paroisse de Terrebonne.

Deux pour la paroisse d'Ouest Baton Rouge.

Deux pour la paroisse d'Est Baton Rouge.

Un pour la paroisse de Livingston.

Un pour la paroisse de Ste Helène.

Un pour la paroisse de Washington.

Un pour la paroisse de St Tammany.

Deux pour la paroisse d'Est Feliciana.

Un pour la paroisse d'Ouest Feliciana.

Un pour la paroisse de la Pointe Coupée.

Un pour la paroisse de Concordia.

Un pour la paroisse de Rapides.

Un pour la paroisse de Natchitoches.

Un pour la paroisse de Caddo.

Un pour la paroisse de Bossier.

Un pour la paroisse de Claiborne.

Un pour la paroisse de Jackson.

Deux pour la paroisse de Union.

Deux pour la paroisse de Morehouse.

Un pour la paroisse de Ouachita.

Un pour la paroisse de Carroll.

Un pour la paroisse de Catahoula.

Un pour la paroisse de Concordia.

Un pour la paroisse de Vidalia.

Un pour la paroisse de Natchez.

Un pour la paroisse de Jefferson.

Deux pour la paroisse de Lafayette.

Deux pour la paroisse de Vermillion.

Un pour la paroisse de Carencro.

Un pour la paroisse de Vermillion Interieure.

Un pour la paroisse de Calcasieu.

Un pour la paroisse de Sabine.

Deux pour la paroisse de Natchitoches.

Deux pour la paroisse de Rapides.

Deux pour la paroisse d'Avoyelles.

Un pour la paroisse de St Landry.

Un pour la paroisse de St Martin.

Un pour la paroisse de Ste Marie.

Un représentant pour le premier district congressionnel, qui se composera des paroisses de Plaquemine, de St Bernard, du Lobourg Trémé, de la Fourche et de la Terre-aux-Bœufs Municipalité de la ville de la Nouvelle-Orléans.

Un représentant pour le second district congressionnel, qui se composera de la Seconde Municipalité de la ville de la Nouvelle-Orléans, de cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située sur la rive droite du Bayou Sauvage, et des paroisses de Jefferson, de St Charles, St Jean Baptiste, St Jacques, Acadie, Lafourche Interieure, Terrebonne, Ste Helène, Washington, St Tammany, Livingston, Est Feliciana, Ouest Feliciana, Pointe Coupée, Est Baton Rouge, Ouest Baton Rouge, et Iberville.

Et un représentant pour le quatrième district congressionnel, qui se composera des paroisses de Natchitoches, Sabine, Calcasieu, Vermillion, Carencro, Rapides, Natchitoches, Rubens, De Soto, Caddo, Bossier, Bienville, Claiborne, Jackson, Union, Ouachita, Morehouse et Ouachita.

Attendu que le bien-être commun d'icire, le mien aussi, dans chacun des districts susdits, requièrent qu'il soit également pourvu à ce que le gouvernement ait le service nécessaire, avant ledit jour;

Deux sénateurs pour le district composé de cette partie de la paroisse d'Orléans qui est située sur la rive droite du Bayou Sauvage.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Jefferson et St Charles.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de St Jean Baptiste, St Jacques et Acadie.

Un sénateur pour remplir la vacance occasionnée par la résignation de Thos. A. Boudousquie.

Un sénateur pour les paroisses de l'Assomption, Lafourche Interieure et Terrebonne.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Plaquemine, du Lobourg Trémé et de la Terre-aux-Bœufs.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de l'Est Baton Rouge et Livingston.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de l'Ouest Feliciana.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de la Pointe Coupée.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Iberville, Ste Iberville et Ascension.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Natchitoches, Jackson et Caldwell.

Un sénateur pour le district composé des paroisses de Rapides et Avoyelles.

Un sénateur pour les paroisses de Catahoula et St Landry.

Un sénateur pour le district composé de la paroisse de St Martin.

Un sénateur pour le district ainsi ordonné par la loi, le premier lundi de novembre, et aussi chaque cinquième année subséquente, pour servir pendant le terme de deux années à la Législature de l'Etat, savoir:

Deux pour la paroisse d'Orléans, (rive droite).

Deux pour la paroisse de St Bernard.

Un pour la paroisse d'Orléans, (rive droite).

Trois pour le premier district.

Trois pour le deuxième district.

Un pour le troisième district.

Deux pour le quatrième district.

Deux pour le cinquième district.

Deux pour le sixième district.

Un pour le septième district.

Un pour le huitième district.

Un pour le neuvième district.

Un pour le dixième district.

Un pour la paroisse de St Charles.

Un pour la paroisse de St Jean Baptiste.

Un pour la paroisse St Jacques.

Un pour la paroisse d'Assomption.

Deux pour la paroisse de Lafourche Interieure.

Un pour la paroisse de Terrebonne.

Deux pour la paroisse d'Ouest Baton Rouge.

Deux pour la paroisse d'Est Baton Rouge.

Un pour la paroisse de Livingston.

Un pour la paroisse de Ste Helène.

Un pour la paroisse de Washington.

Un pour la paroisse de St Tammany.

Deux pour la paroisse d'Est Feliciana.

Un pour la paroisse d'Ouest Feliciana.

Un pour la paroisse de la Pointe Coupée.

Un pour la paroisse de Concordia.

Un pour la paroisse de Rapides.

Un pour la paroisse de Natchitoches.

Un pour la paroisse de Caddo.

Un pour la paroisse de Bossier.

Un pour la paroisse de Claiborne.

Un pour la paroisse de Jackson.

Deux pour la paroisse de Union.

Deux pour la paroisse de Morehouse.

Un pour la paroisse de Ouachita.

Un pour la paroisse de Carroll.

Un pour la paroisse de Catahoula.

Un pour la paroisse de Concordia.

Un pour la paroisse de Vidalia.

Un pour la paroisse de Natchez.

Un pour la paroisse de Jefferson.

Deux pour la paroisse de Lafayette.

Deux pour la paroisse de Vermillion.

Un pour la paroisse de Carencro.

Un pour la paroisse de Vermillion Interieure.

Un pour la paroisse de Calcasieu.

Un pour la paroisse de Sabine.

Deux pour la paroisse de Natchitoches.

Deux pour la paroisse de Rapides.

Deux pour la paroisse d'Avoyelles.

Un pour la paroisse de St Landry.

Un pour la paroisse de St Martin.

Un pour la paroisse de Ste Marie.

CHARLES GAYARRE,
Secrétaire d'Etat.

PROCLAMATION SUPPLEMENTAIRE.
PAR JOSEPH WALKER,
GOUVERNEUR DE L'ETAT DE LA LOUISIANE.

ATTENDU que des vacances sont survenues dans les offices de greffe de district, dans et pour les paroisses susmentionnées, savoir: Caldwell, Lincoln, Ouachita, Carroll, et que l'opinion de l'Attorney-Général est, que ces dites vacances doivent être remplies par élection générale qui aura lieu en conformité à la loi;

En conséquence et conformément à la loi ci-dessus de l'Assemblée générale, j'ai jugé convenable de publier cette proclamation supplémentaire, me référant à la susdite proclamation de date du 4 août 1851, par laquelle je donnais avis que les élections pour Sheriff, Commissaires d'Ecoles, et Assesseurs, dans et pour les susdites paroisses, et dans les districts de greffe susdits, devaient avoir lieu le premier lundi de septembre prochain, et que les officiers ainsi élus prêteraient serment quand ils auraient été informés de leur élection, et entreraient en office le premier lundi de novembre prochain, et je donne par la présente avis que les susdites élections pour remplir les susdites vacances auront lieu en même temps et de la même manière que pour les autres élections ci-dessus mentionnées, et que les commissions pour les officiers ainsi élus leur seront délivrées en conséquence.

Donné sous mon seing et le sceau de l'Etat, en la ville de Baton Rouge, ce 23 jour (L.S.) de septembre de l'an de Notre Seigneur A. D. mil huit cent cinquante-un, et de l'Indépendance des Etats-Unis la soixante-seizième.

JOSEPH WALKER.

Par le gouverneur,
CHARLES GAYARRE
Secrétaire d'Etat.

4 sept

AVIS D'ELECTION.

CONFORMEMENT à un writ d'élection en date du 4 août 1851, émané par S. Excellence Joseph Walker, gouverneur de l'Etat de la Louisiane, les votans citoyens qualifiés de la paroisse de Terrebonne, sont requis de se rendre aux différens bureaux de votation, dans et pour les districts compris entre les 7 heures et 9 heures A. M. du premier lundi de novembre prochain, pour nommer les officiers suivans, savoir: Un Sénateur pour le district compris entre les paroisses de Terrebonne et St Charles.

Un Représentant pour le premier district congressionnel, composé des paroisses de Plaquemine, St Bernard, Lobourg Trémé, de la première et de la troisième municipalité, dans la ville de la Nouvelle-Orléans.

Un représentant pour le second district congressionnel composé de la seconde municipalité dans la ville de la Nouvelle-Orléans, de cette partie de la paroisse d'Orléans située sur la rive droite du Bayou Sauvage, et des paroisses Jefferson, St Charles, St Jean Baptiste, St Jacques, Acadie, Lafourche Interieure et Terrebonne.

Un Sénateur pour le district composé de cette partie de la paroisse d'Orléans, située sur la rive droite du fleuve.

Un Sénateur pour le district composé de la paroisse de St Bernard.

Un Représentant à la législature pour la rive droite de la paroisse d'Orléans.

Deux pour le premier district, paroisse d'Orléans.

Trois pour le second district, do

Six pour le 3me district, do

Trois pour le 4me district, do

Deux pour le 5me district, do

Deux pour le 6me district, do

Un pour le 7me district, do

Un shérif et un coroner pour la paroisse d'Orléans.

Un juge de paix pour les votans qualifiés du premier et second district respectivement.

Un juge de paix pour les votans qualifiés du troisième district représentatif.

Un juge de paix pour les votans qualifiés du quatrième district représentatif.

Un juge de paix pour les votans qualifiés du cinquième et du sixième district représentatifs.

Un juge de paix pour les votans qualifiés du septième et huitième district représentatifs.

Un juge de paix pour les votans qualifiés de cette partie de la paroisse située sur la rive droite du fleuve.

Un juge de paix pour cette partie de la paroisse d'Orléans située sur la rive gauche du fleuve. Premier juge de paix pour la paroisse d'Orléans.

Un juge de paix qui est située entre les rues Toulouse et Esplanade, et Chartres. Premier juge de paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues Toulouse et Esplanade, et Chartres. Deuxième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues Ste Anne et Esplanade, et Chartres. Troisième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues Ste Anne et Esplanade, et Rampart. Quatrième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues du Canal et St Louis, et Rampart. Cinquième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues St Louis et Esplanade, et Rampart. Sixième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues du Canal et Esplanade, et Derbigny. Septième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

La juridiction qui est située entre les rues St Louis et Esplanade, et Derbigny. Huitième Justice de Paix pour la paroisse d'Orléans.

Un Greffier de la Cour de District, et un Greffier de la Cour de Paix pour la paroisse d'Orléans.

Un Assesseur pour la Cour de District, et un Assesseur pour la Cour de Paix pour la paroisse d'Orléans.

Un Collecteur de taxes dans et pour chaque des municipalités Nos. Un, Deux et Trois.

Un Collecteur de taxes pour cette partie de la paroisse d'Orléans située sur la rive droite du fleuve Mississippi.

Les polls seront ouverts au jour susmentionné depuis neuf heures du matin jusqu'à six heures du soir, non continuels et sans interruption, et sous la direction des inspecteurs et clercs qui seront nommés ci-après par le Conseil-général de la ville de la Nouvelle-Orléans, et par le juge de paix pour cette partie de la paroisse d'Orléans située sur la rive droite du fleuve Mississippi.

La élection devant être conduite et les returns faits conformément à la loi.

Bureau du Greffier, paroisse d'Orléans, 9 septembre 1851.

JOHN L. LEWIS.
Sheriff

Bureau du Greffier, paroisse d'Orléans, 9 septembre 1851.

Sheriff

E. JAUFMOID,
62 *Rue de Chartres.* 62
Mercerie, Parfumerie, Jouets et Articles de fantaisie.

REÇU par les navires Xavier et Columbiana, un grand assortiment d'articles de fantaisie et d'étrennes, convenant les travaux d'aiguille, la toilette des dames et quantité d'autres articles.

Il est

Chandeliers & autres du Tonnerre
FREDERICK STACKER est devenu STEWART & BECK

Le soussigné, seul agent de ce vaste établissement, continuera invariablement en main un assortiment complet de chandeliers, girandoles de fourneaux et de cheminées, de cuivre, tôle pour appareils.

La présente marquise ne donne à ces chandeliers que les habitants soient de la Louisiane et de l'extérieur, et qu'ils soient de vingt cinq ans, et qu'ils coûtent moins que ceux de Philadelphie. Preuve de leur supériorité sur tout autre article du même genre.

Donné sous mon signature et le sceau de l'Etat, à la Nouvelle-Orléans, ce 1er jour de Mars, l'an de Notre Seigneur mil huit cent cinquante-un, et de l'Indépendance des Etats-Unis.

JOSEPH WALKER.

Gouverneur de l'Etat de la Louisiane,
CHARLES GAYARRE,
Secrétaire d'Etat.

4 sept

P. E. REILLY & CO
Encaissage Reçoit et Canal.

VIENNENT de recevoir par steamer ou Ann York un assortiment de Marchandises pour l'automne de saison, composant en partie des articles suivans:

Du drap de Castorine,
Mousselines de laine unies et fantaisie,
Cachemire d'Ecosse do
Crêpe de Chine do
Turbans à rayures pour messieurs et jeunes gens
Turbans à rayures pour hommes et jeunes gens
Bonnets de soie pour tricoteuses,
Bonnets tout laine do
Gros de Naples unis et façonnés,
Rubans de velours, de satin, de fantaisie,
Ceintures de peau à boucles,
Manchettes, pardessus pelerins non unis,
Gants de peau à quatre et six boutons &c., &c.

AUSSI:

Un choix d'indiennes anglaises très riches, nouveautées de laine, Alpaccas, Mousselines imprimées, bandes brodées, &c., &c.

Sept

MARCHANDISES
Nouvelles.
Reçues par les steamships Union et Winfield Scott et par le navire Alsatie.
125 BOUZAINES CHEMISES devant de toile, plis nouveaux,
30 douzaines Chemises Anglaises en fil—bon marché.
30 douzaines Chemises couleur, toile-fond, extra, 200 do Chemises de Jaconas, Piqué, Cambrai, Regence, en cachemire, mérinos, gummed, en coloné, Bandes rayés, sur devant, Cotton Cheviot, Chemises, en laine mérinos, Gobes de cachemire, &c.
50 do chemises laine, qualité supérieure,
50 do manches tabliers à bordures, genre nouveau,
20 do chemises laine, qualité supérieure,
50 do manches tabliers à bordures, genre nouveau,
25 pièces fourreaux extra,
325 mailles américaines de 3 pieds, bon marché.
POUR ENFANS
100 douzaines Chemises à bretelles, à bon marché.
50 do fantaisie dessins nouveaux,
50 do broderies élastiques,
50 do chemises à bretelles et Nesting,
40 do chemises françaises, dessins nouveaux;
30 do chemises couleur petits dessins,
25 do chemises devant de toile, grands plis, &c, &c.
3 malles d'échantillons françaises, velours et drap, 60 douzaines chemises de pour enfans, &c.
20 do coleçons coton écru, satin, &c, &c.
A vendre par LAUAY & LANTY.
Sept

TH. MOREAU,
Rue Royale, encoignure Toulouse, et rue St-Charles, No 36,
Parfumeries fines et articles de Paris.

REÇU par le navire Louisiana, du Havre, un assortiment complet de 800 douzaines de chemises toile fine, du premier choix de Paris; 100 douzaines de jupons, chemises, chemisettes mécaniques, chemises Monte Cristo couleur, chemises couleur, d'enfants de 1 à 14 ans;
150 douzaines chemisettes blanches et écrues de pour fil de Guinée;
Cravates fil de Bismuth, Cravates fil de Bismuth, Cravates fil de Bismuth,